



**COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE OF ALEXANDRIA
DIOCESE OF OHIO, MICHIGAN & INDIANA**

26 يوليو 2020

أحيائي أعضاء إبيارشيئتنا المحبة للمسيح: الآباء الكهنة، الشمامسة، مجلس الكنيسة، الخدام، والشعب الأمين - صغاراً وكباراً - نعمة لكم وسلام بإسم ربنا ومخلصنا يسوع المسيح.

إن الكنيسة هي بيت الله وملأته. ودور الكنيسة في رعاية أبنائها هو قيادتهم إلى ملكوت الله، ليعيشوا فيه أولاً على الأرض ومن ثم في الأبدية. إن حماية أطفالنا وضمان سلامتهم الروحية والعاطفية والجسدية والعقلية هي أساس دورنا كأعضاء في جسد المسيح. وهذا الأمر غير قابل للتفاوض.

تندد الإيبارشية وكافة كنائسنا كل الخطايا المرتبطة بالسلوك الجنسي الغير لائق، ولن نتسامح مع أي نوع من هذه السلوك الجنسية والذي قد يصدر من قبل كهنة أو علمانيين. فسوء السلوك الجنسي يشتمل على العديد من الأخطاء في جميع الأعمار، وخاصة والأكثر إيلاًماً في ذلك إساءة معاملة القاصرين والأطفال الأبرياء الغير قادرين على التعبير. ونحن ندين بشدة جميع الأفعال المرتبطة بسوء السلوك الجنسي.

لذا، فقد وكلت لجنة الشؤون القانونية في الإيبارشية لإعداد وثيقة رسمية بشأن الإدعاءات المرتبطة بسوء السلوك الجنسي. وسوف تقوم اللجنة بوضع سياسة متكاملة، تلتزم بتنفيذ قوانين الولايات المتحدة وولايات أوهايو وميتشيغان وإنديانا وسيتم نشرها ومشاركتها معكم في جميع أنحاء الإيبارشية. ستشتمل هذه الوثيقة على ترتيبات إجرائية دقيقة مصممة لضمان اتخاذ إدعاءات سوء السلوك الجنسي من قبل كهنة أو غيرهم في الخدمة بالكنيسة بصورة جدية. يتم التحقيق في هذه الإدعاءات بدقة، ويتم الفصل فيها بشكل عادل. كما وأن الإدعاءات التي يكون أحد أطرافها من القُصّر، ستضمن كافة المتطلبات القانونية للتعاون مع السلطات المدنية المعنية بالتحقيق في هذه القضايا، وبما يتوافق مع كل من القانون المدني والكنسي.

ومن اليوم وحتى الموافقة على خطة النظام الجديد، سيُنْفذ في هذا الوقت ما اقرته إيبارشية لوس أنجلوس بتاريخ 5 مارس 2013 في هذا الشأن.

علماً، أن هذه السياسة ليست رد فعل للإدعاءات، ولكنها تهدف إلى منع جميع أنواع سوء السلوك الجنسي. ستشتمل الوثيقة متطلبات إلزامية للتدريب، وفحص شامل عن خلفية كل من يتعامل مع أطفالنا - وكما هو مطلوب في المدارس والكنائس في جميع أنحاء الولايات المتحدة. وسيشمل هذا التدريب جميع الآباء الكهنة والخدام ومعلمي مدارس الأحد وموظفي الكنيسة والمتطوعين وجميع الذين قد يتعاملون مع الأطفال. يتضمن التدريب قضايا إساءة معاملة القاصرين وأيضاً يشمل جميع أنواع سوء السلوك والتحرش الجنسي. وسيتم تكليف مجلس مخصص لمراجعة الإدعاءات والتحقيق في هذه الدعاوات المرتبطة بسوء السلوك الجنسي. وسوف يتكون المجلس من آباء كهنة وأعضاء علمانيين، رجالاً ونساءً ومستشارين قانونيين وأطباء نفسيين وأخصائيين اجتماعيين مؤهلين مهنياً لضمان اتباع كافة الإجراءات الوقائية.



**COPTIC ORTHODOX PATRIARCHATE OF ALEXANDRIA
DIOCESE OF OHIO, MICHIGAN & INDIANA**

كما سنقوم أيضاً بوضع سياسة رسمية للإيبارشية حول معايير الرسامة الكهنوتية، والتحقق من الخلفية والمبادئ التوجيهية للآباء الكهنة الزائرين.

أخيراً، ولما في ذلك من أهمية قصوى، تلتزم الإيبارشية بتأسيس نظام قوي لمساعدة ضحايا سوء السلوك الجنسي وتمكينهم من تلقي المساعدة المناسبة والإرشاد الروحي. نحن ملتزمون بمساعدة ودعم هؤلاء الضحايا خلال مدة الإلتئام. وأيضاً التأكد من أن خطة العمل الموضوعية تمنع سوء السلوك و تضمن المساءلة الصحيحة في حالة وجود أي انتهاكات.

إن الأطفال عطية من الله. كما هو مذكور في الكتاب المقدس أن ربنا يسوع ذكر أن الوسيلة لدخول ملكوت السموات هي ان نرجع ونصير مثل الأطفال (متى 3:18). وحذر أي شخص يؤدي طفلاً من عواقب خطيرة (متى 6:18).

لذا، لنسعى جميعنا جاهدين لضمان أن تكون الكنيسة ملاذ آمن لخلاص هؤلاء الأطفال الأبرياء الأنقياء ولننعيش وفقاً للدعوة التي دُعينا إليها.

بنعمة المسيح،


الأنبا سارافيم

أسقف إيبارشية أوهايو و ميتشيجان وإنديانا